

Københavns Fondsbørs  
 Nikolaj Plads 6  
 1007 København K

**Dato:** 26.05.2003  
**Vor ref.:** direktionen  
**Telefon:** 9921 2223

## Kvartalsrapport for 1. kvartal 2003 fra Nordjyske Bank - resultat bedre end forrige år og bedre end forventet.

- Nordjyske Bank har i årets 1. kvartal realiseret et resultat på 24,1 mio. kr. før skat mod 20,8 mio. kr. i samme periode året forud - en stigning på 16 pct.
- Resultatet er også bedre end forventet.
- Resultatet forrenter egenkapitalen med 16,8 pct.
- Det samlede forretningsomfang (indlån, udlån og garantier) er forøget med 178 mio. kr. siden nytår.
- Afkast til aktionærerne i årets første tre måneder, i form af udbytte og kursstigning, udgør 13 pct.

<b>Resultatopgørelse i sammendrag</b> (beløb i mio. kr.)	<b>2003</b> 1/1 - 31/3 3 mdr.	<b>2002</b> 1/1 - 31/3 3 mdr.	<b>2002</b> 1/1 - 31/12 12 mdr.
Nettorenteindtægter m.v. ....	54,3	56,3	219,4
Gebyrer og provisioner, netto .....	15,3	13,2	54,4
Kursregulering af unoterede sektoraktier .....	0,0	0,0	0,0
Andre ordinære indtægter .....	2,1	2,3	12,9
<b>Basisindtægter</b> .....	<b>71,6</b>	<b>71,8</b>	<b>286,7</b>
Omkostninger .....	45,9	46,2	184,5
<b>Basisindtjening</b> .....	<b>25,7</b>	<b>25,6</b>	<b>102,2</b>
Tab og hensættelser på debitorer .....	5,1	5,1	28,4
<b>Resultat af egentlig bankdrift</b> .....	<b>20,6</b>	<b>20,5</b>	<b>73,8</b>
Kursregulering af noterede obligationer og aktier ..	3,5	0,3	12,6
<b>Ordinært resultat før skat</b> .....	<b>24,1</b>	<b>20,8</b>	<b>86,4</b>
Resultat efter skat .....	16,7	14,6	60,9

Det rekordlave renteniveau har via et lavere afkast af bankens overskydende likviditet medført et yderligere pres på rentemarginalen, således er bankens nettorenteindtægt i første kvartal 2003 formindsket med 2,0 mio. kr. i forhold til samme periode sidste år - på trods af en stigning i det samlede forretningsomfang (indlån, udlån og garantier) på 167 mio. kr.

Dato: 26.05.2003  
Side: 2

Den manglende renteindtægt opvejes af en stigning i gebyrer og provisionsindtægter, herunder ikke mindst som følge af stor aktivitet vedrørende konverteringer af realkreditlån. Bankens basisindtægter, før kursregulering af noterede obligationer og aktier, er således fastholdt på samme niveau som sidste år - på knap 72 mio. kr.

Bankens tilpasning af organisationen efter fusionen med Vendsyssel Bank forløber planmæssigt. Medarbejderstaben er reduceret med 5 heltidsansatte siden fusionens vedtagelse i marts 2002 og udgør 263 (omregnet til heltidsansatte) ved udgangen af marts måned 2003. Bankens omkostninger i årets første kvartal er opgjort til 45,9 mio. kr., hvilket er et marginalt fald sammenholdt med samme periode forrige år, hvor omkostningerne androg 46,2 mio. kr.

Tab og hensættelser på debitorer er realiseret med 5,1 mio. kr. - uændret i forhold til 1. kvartal forrige år - og udgør 0,5 pct. p.a. af udlån og garantier. De faktisk konstaterede tab ligger fortsat på et meget lavt niveau. Pr. 31. marts 2003 udgør de samlede hensættelser til imødegåelse af eventuel kommende tab på debitorer 207 mio. kr. - eller 4,8 pct. af udlån og garantier.

Resultatet af den egentlige bankdrift - d.v.s. resultatet før kursregulering af noterede obligationer og aktier - er opgjort til 20,6 mio. kr.

Korrigeret for kursregulering vedrørende pensionspuljerne, som tilfalder bankens pensionskondokunder, kan den kursregulering, som tilfalder banken opgøres til en kursgevinst på 3,5 mio. kr. fordelt med en kursgevinst på 1,4 mio. kr. vedrørende noterede aktier og en kursgevinst på 2,1 mio. kr. vedrørende obligationer.

Det samlede resultat af periodens drift - resultat før skat - er opgjort til 24,1 mio. kr. - 3,3 mio. kr. eller 15,8 pct. bedre end for samme periode i 2002. Bankens ledelse anser resultatet, som forrenter den gennemsnitlige egenkapital med 16,8 pct. for tilfredsstillende.

<b>Balance i sammendrag</b> (beløb i mio. kr.)	<b>pr. 31/3 2003</b>	<b>pr. 31/3 2002</b>	<b>pr. 31/12 2002</b>
Samlede aktiver .....	4.304	4.235	4.305
Udlån .....	2.373	2.435	2.325
Garantier .....	1.749	1.595	1.615
Indlån .....	3.392	3.317	3.396
Forretningsvolumen i alt .....	7.514	7.347	7.336
Obligationer og aktier m.v. ....	1.088	1.093	1.120
Egenkapital, incl. periodens resultat .....	583	545	566

Dato: 26.05.2003  
Side: 3

Bankens samlede forretningsvolumer er i løbet af årets tre første måneder forøget med 178 mio. kr. til i alt 7,5 mia. kr. - fordelt med 3,4 mia. på indlån, 2,4 mia. på udlån og 1,7 mia. på garantier.

<b>Nøgletal</b>	<b>2003 1/1 - 31/3 3 mdr.</b>	<b>2002 1/1 - 31/3 3 mdr.</b>	<b>2002 1/1 - 31/12 12 mdr.</b>
Solvensprocent .....	12,2	10,6	13,0
Kernekapitalsprocent .....	15,7	14,0	15,5
Egenkapitalens forrentning, før skat, pct. p.a. ....	16,8	15,5	16,2
Egenkapitalens forrentning, efter skat, pct. p.a. ....	11,8	10,9	11,4
Omkostninger i pct. af basisindtægter .....	64,1	64,2	64,4
Renterisiko .....	2,8	2,2	3,1
Hensættelse / udlån og garantier, pct. ....	4,8	4,7	4,9
Udlån / egenkapital ultimo .....	4,1	4,5	4,1
Medarbejdere, omregnet til heltidsansatte .....	263	268	266
Børskurs .....	660	570	595
Indre værdi .....	694	604	674
Børskurs / indreværdi pr. aktie .....	0,95	0,94	0,88

Opgjort efter reglerne for kapitaldækning i pengeinstitutter androg bankens solvensprocent - før indregning af resultatet pr. 31/3 2003 - 12,2 pr. ultimo marts 2003. Ved opgørelse af solvensprocenten foretages der fradrag for betydelige investeringer i værdipapirer tilknyttet bankens pensionspuljeordninger. Derfor er bankens kernekapitalsprocent, som er opgjort til 15,7 pr. ultimo marts 2003 - fortsat før indregning af resultatet pr. 31/3 2003 - et mere dækkende udtryk for bankens egentlige soliditet.

Bankens renterisiko, det vil sige det tab eller den gevinst banken opnår ved en renteændring på 1 procentpoint, androg 15,4 mio. kr. ultimo marts måned - eller 2,8 pct. af bankens kernekapital efter fradrag.

### Regnskabspraksis

De anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år, bortset fra at Finanstilsynets regnskabsbekendtgørelse - med virkning fra primo året - er ændret, således at unoterede værdipapirer så vidt muligt skal værdiansættes til dagsværdi. Alle løbende værdireguleringer på unoterede værdipapirer i fælles sektorselskaber vil fremover blive foretaget over driften i lighed med praksis for de noterede værdipapirer. Der er i 1. kvartal 2003 ikke over driften sket værdiregulering af bankens unoterede aktier i de fælles sektorselskaber. Værdireguleringen af de unoterede aktier i de fælles sektorselskaber vil indtil videre ske én gang årligt - i 2. kvartal - til en dagsværdi baseret på selskabernes senest aflagte og godkendte regnskaber.

Dato: 26.05.2003  
Side: 4

### **Forventninger til 2003**

De svage økonomiske konjunkturer tilsiger en vis forsigtighed. Banken fastholder således de tidligere udmeldte forventninger til resultatet af den egentlige bankdrift, d.v.s. resultat før kursregulering af noterede obligationer og aktier, på mellem 70 og 80 mio. kr., dog således at skønnet p.t. ligger i den øverste ende af intervallet.

Det samlede resultat for 2003 vil naturligvis være påvirket af kursudviklingen på bankens beholdning af noterede obligationer og aktier ved udgangen af året.

For yderligere kommentarer henvises til bankens administrerende direktør Jens Ole Jensen.

Venlig hilsen



Hans Jørgen Kaptain  
*formand for bestyrelsen*



Jens Ole Jensen  
*administrerende direktør*

## Resultatopgørelse

	note	1/1 - 31/3 2003 1.000 kr.	1/1 - 31/3 2002 1.000 kr.	Hele 2002 1.000 kr.
Renteindtægter .....	1	71.557	75.713	293.543
Renteudgifter .....	2	18.587	20.782	79.353
<b>Netto renteindtægter .....</b>		<b>52.970</b>	<b>54.931</b>	<b>214.190</b>
Udbytte af kapitalandele .....	3	1.352	1.420	5.256
Gebyrer og provisionsindtægter .....		16.118	13.838	57.143
Afgivne gebyrer og provisionsudgifter .....		820	695	2.767
<b>Netto rente- og gebyrindtægter ..</b>		<b>69.620</b>	<b>69.494</b>	<b>273.822</b>
Kursreguleringer .....	4	+ 4.112	+ 981	+ 16.292
Andre ordinære indtægter .....		1.371	1.422	9.089
Udgifter til personale og administra- tion .....	5	44.386	44.623	178.226
Af- og nedskrivninger på immateri- elle og materielle aktiver .....		1.465	1.445	5.850
Andre ordinære udgifter .....		96	160	450
Tab og hensættelser på debitorer ..		5.063	5.055	28.375
Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder .....		29	217	87
<b>Ordinært resultat før skat .....</b>		<b>24.122</b>	<b>20.831</b>	<b>86.389</b>
Ekstraordinære indtægter .....		0	0	0
Ekstraordinære udgifter .....		0	0	0
<b>Resultat før skat .....</b>		<b>24.122</b>	<b>20.831</b>	<b>86.389</b>
Skat .....		7.230	6.183	25.531
<b>Resultat efter skat .....</b>		<b>16.892</b>	<b>14.648</b>	<b>60.858</b>

## Balance

	note	<b>Pr. 31/3 2003 1.000 kr.</b>	<b>Pr. 31/3 2002 1.000 kr.</b>	<b>Pr. 31/12 2002 1.000 kr.</b>
<b>AKTIVER</b>				
Kassebeholdning og havender hos centralbanker .....		133.909	34.284	86.485
Tilgodehavender hos kreditinstitut- ter m.v. ....		532.979	473.697	626.959
Udlån .....		2.373.338	2.435.065	2.325.429
Obligationer .....		820.169	827.122	861.672
Aktier m.v. ....		267.785	266.211	258.411
Kapitalandele i tilknyttede virksom- heder .....		8.362	8.462	8.333
Materielle aktiver .....		91.754	95.760	92.271
Egne kapitalandele .....		10.728	20.798	12.179
Andre aktiver .....		64.860	74.052	33.743
<b>Aktiver i alt</b> .....		<b>4.303.884</b>	<b>4.235.451</b>	<b>4.305.482</b>
<b>PASSIVER:</b>				
Gæld til kreditinstitutter m.v. ....		166.182	139.451	186.134
Indlån .....		3.392.438	3.316.907	3.396.075
Andre passiver .....		155.058	227.972	149.466
Periodeafgrænsningsposter .....		11	18	25
Hensættelser til forpligtelser .....		7.224	5.905	7.703
<b>Forpligtelser i alt</b> .....		<b>3.720.913</b>	<b>3.690.253</b>	<b>3.739.403</b>
Egenkapital:				
Aktiekapital .....		84.000	90.216	84.000
Reserve for egne aktier .....		10.728	20.798	12.179
Opskrivningshenlæggelser .....		0	0	22.416
Overført fra tidligere år .....		471.351	419.536	396.706
Resultat år til dato efter skat .....		16.892	14.648	50.778
<b>Egenkapital i alt</b> .....		<b>582.971</b>	<b>545.198</b>	<b>566.079</b>
<b>Passiver i alt</b> .....		<b>4.303.884</b>	<b>4.235.451</b>	<b>4.305.482</b>
<b>IKKE- BALANCEFØRTE POSTER:</b>				
	6			
Garantier m.v. ....		1.748.702	1.594.673	1.614.867
Andre forpligtelser .....		2.147	2.376	2.147
<b>Ikke- balanceførte poster i alt</b> ..		<b>1.750.849</b>	<b>1.597.049</b>	<b>1.617.014</b>

## Noter

	<b>1/1 - 31/3 2003 1.000 kr.</b>	<b>1/1 - 31/3 2002 1.000 kr.</b>	<b>Hele 2002 1.000 kr.</b>
<b>Note 1</b>			
<b>Renteindtægter:</b>			
Tilgodehavender hos kreditinstitutter	4.172	4.022	16.638
Udlån .....	55.905	59.443	233.227
Obligationer .....	10.790	12.069	42.238
Afledte finansielle instrumenter:			
- valutakontrakter .....	249	108	904
- rentekontrakter .....	141	30	214
Andet .....	300	41	322
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
I alt renteindtægter .....	71.557	75.713	293.543
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Heraf udgør renteindtægter af ægte og tilbagesalgshandlinger	0	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>Note 2</b>			
<b>Renteudgifter:</b>			
Kreditinstitutter m.v. ....	44	275	485
Indlån .....	18.539	20.507	78.711
Andet .....	4	0	157
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
I alt renteudgifter .....	18.587	20.782	79.353
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Heraf udgør renteudgifter af ægte salgs-tilbagekøbsforretninger .....	0	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>Note 3</b>			
<b>Udbytte af kapitalandele:</b>			
Aktier .....	1.352	1.420	5.256
Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder m.v. ....	0	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
I alt udbytte af kapitalandele .....	1.352	1.420	5.256
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

## Noter

	1/1 - 31/3 2003 1.000 kr.	1/1 - 31/3 2002 1.000kr.	Hele 2002 1.000 kr.
<b>Note 4</b>			
<b>Kursreguleringer:</b>			
Obligationer .....	+ 4.238	- 8.427	+ 29.110
Aktier .....	- 10.882	+ 6.011	- 57.391
Fastforrentede udlån .....	+ 69	+ 30	- 98
Valuta .....	+ 638	+ 929	+ 3.802
Rentekontrakter .....	+ 357	- 930	+ 337
Regulering vedr. puljeordninger .....	+ 9.692	+ 3.368	+ 40.532
I alt kursreguleringer .....	+ 4.112	+ 981	+ 16.292
<b>Note 5</b>			
<b>Udgifter til personale og</b>			
lønninger og vederlag til:			
- direktion .....	963	1.297	4.071
- bestyrelse .....	234	276	1.107
- repræsentantskab .....	60	35	211
	<u>1.257</u>	<u>1.608</u>	<u>5.389</u>
Personaleudgifter			
- lønninger .....	21.181	21.111	87.308
- pensioner .....	2.045	1.980	8.338
- udgifter til social sikring .....	2.160	2.507	9.475
	<u>25.386</u>	<u>25.598</u>	<u>105.121</u>
Øvrige administrationsudgifter .....	<u>17.743</u>	<u>17.417</u>	<u>67.716</u>
I alt udgifter til personale og admini- stration .....	<u>44.386</u>	<u>44.623</u>	<u>178.226</u>
<b>Note 6</b>			
<b>Ikke- balanceførte poster:</b>			
Garantier m.v.:			
Finansgarantier .....	1.550.97	1.437.49	1.434.90
Øvrige garantier .....	<u>197.723</u>	<u>157.177</u>	<u>179.962</u>
Garantier m.v. i alt .....	<u>1.748.70</u>	<u>1.594.67</u>	<u>1.614.86</u>
Andre forpligtelser:			
Øvrige forpligtelser .....	<u>2.147</u>	<u>2.376</u>	<u>2.147</u>
Andre forpligtelser i alt .....	<u>2.147</u>	<u>2.376</u>	<u>2.147</u>